



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact John Robbins 832-280-5815 Jun Gai 281-498-4310

**Publisher:** Wea H. Lee  
**General Manager:** Catherine Lee  
**Editor:** John Robbins, Jun Gai  
**Business Manager :** Jennifer Lopez  
**Address:** 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072  
**E-mail:** News@scdaily.com

HPD: Female bicyclist dead after being hit by dump truck near Rice



Inside C2

# Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Wednesday, April 25, 2018 | www.today-america.com | Southern News Group

## Wall Street sunk by corporate cost warnings, bond nerves

(Reuters) - Wall Street dropped sharply on Tuesday as concerns over marquee companies warning of higher costs were exacerbated by the benchmark U.S. 10-year Treasury yield piercing the 3-percent level for the first time in four years. Google-parent Alphabet (GOOGL.O) sank 4.9 percent, erasing all its gains for the year, as investors focused on the company's rising expenses and shrinking margins rather than a profit beat. Caterpillar (CAT.N) sank 6.6 percent after it warned of the impact of steel price hikes on its business. The stock had gained as much as 4.6 percent earlier on a strong set of quarterly results and full-year outlook. The 10-year yield, a benchmark for global borrowing costs, has been driven steadily higher by a combination of concerns over inflation, growing debt supply, and rising Federal Reserve borrowing costs. [US/]

"There are factors that are adding to inflation pressure like a tightening labor market, trade tension and rising commodity prices," said Bill Northey, senior vice president with U.S. Bank Wealth Management in Helena, Montana

"These higher Treasury yields are providing competition with riskier fixed income products and things like REITs and dividend-producing stocks."

At 13:54 p.m. ET, the Dow Jones Industrial Average .DJI was down 523.11 points, or 2.14 percent, at 23,925.58, the S&P 500 .SPX was down 41.90 points, or 1.57 percent, at 2,628.39 and the Nasdaq Composite .IXIC was down 132.62 points, or 1.86 percent, at 6,995.98. While industrial stocks hit the Dow, the Nasdaq was pulled down by a sharp drop in the 'FAANG' group of technology stocks. Facebook (FB.O), which reports on Wednesday, fell 3.6 percent after a report that the social network hosted stolen identities and social security numbers. Apple (AAPL.O) was down 1.7 percent, falling for the fifth straight session as comments from chipmaker AMS (AMS.S) and smartphone screen maker Corning (GLW.N) fed fears of



Traders work on the floor of the New York Stock Exchange in the Manhattan borough of New York City

slowing demand for iPhones. Amazon (AMZN.O) and Netflix (NFLX.O) also succumbed to the pressure. "Rising U.S. yields are hurting equities in general, when you combine with the weakness in FAANG stocks, it makes for a tough day in the market," Michael James, managing director of equity trading at Wedbush Securities in Los Angeles. Other notable laggards included Lockheed Martin (LMT.N), which sank 7.4 percent after the Pentagon's

No.1 weapons supplier failed to raise its outlook for cash flow. 3M (MMM.N) dived 8.6 percent after it cut the top end of its full-year forecast. Declining issues outnumbered advancers by a 2.23-to-1 ratio on the NYSE. Declining issues outnumbered advancers by a 2.06-to-1 ratio on the Nasdaq.

The S&P index recorded 13 new 52-week highs and 19 new lows, while the Nasdaq recorded 56 new highs and 72 new lows.

## OTC and United Against Human Trafficking Continue Partnership

Houston, Texas, USA (23 April 2018) – Committed to raising awareness of human trafficking, the Offshore Technology Conference (OTC) and United Against Human Trafficking (UAHT) are continuing their four-year partnership. As such, UAHT has conducted training for OTC's exhibitors and educated conference staff on the signs of human trafficking. OTC provides human trafficking information in its communications before and during the conference along with an on-site education booth for UAHT. It is located in NRG Center, Level 1, Hall D, throughout the conference, 30 April through 3 May. "OTC is proud to continue its partnership with United Against Human Trafficking to increase awareness among our attendees from the greater Houston area and around the

world," said OTC Board of Directors Chairman Wafik Beydoun. "This important partnership opens the door for us to shine a light on this terrible issue, bringing attention to human trafficking and working together to improve our communities." UAHT's mission is to end human trafficking through awareness, education and outreach. Based in Houston, UAHT increases awareness by training law enforcement, first responders, healthcare workers, social service providers and business owners on how to identify and combat human trafficking in the greater Houston community. "We are grateful to continue the partnership with the Offshore Technology Conference," said UAHT Executive Director Timeka Walker. "United Against Human Trafficking is dedicated to uniting the com-

munity in the fight against human trafficking. We are thankful for the opportunity to partner with OTC on this very important issue that impacts our city." UAHT is one of the many charities supported by OTC. In fact, the 50-year-old conference maintains a strong commitment to serving the greater Houston community through the Distinguished Achievement Awards Luncheon, which has donated more than \$1.4 million to local charities over the past six years. OTC also donated to Hurricane Harvey relief efforts last year.

ABOUT OFFSHORE TECHNOLOGY CONFERENCE (OTC) Celebrating 50 years since 1969, OTC is where energy professionals meet to exchange ideas and opinions to advance scientific and technical

knowledge for offshore resources and environmental matters. OTC's flagship conference is held annually in Houston. OTC has expanded technically and globally with the Arctic Technology Conference, OTC Brasil, and OTC Asia. For more information, visit www.otcnet.org.

ABOUT UNITED AGAINST HUMAN TRAFFICKING United Against Human Trafficking (UAHT) leads a dedicated coalition of Houston-area non-profits, faith-based organizations, government agencies/entities and others whose mission is to prevent and confront human trafficking. UAHT combats human trafficking by educating the public, training professionals and empowering the community to take action. UAHT strives to unite the community while fulfilling its

mission to end human trafficking through awareness, education, and outreach. For more information, visit www.uaht.org



Experience fast, easy and safe **online payments**



5800 Corporate Dr. STE B2  
Houston, TX 77036

832-239-5408  
5800@eboxgroup.com



# HPD: Female bicyclist dead after being hit by dump truck near Rice

Samantha Ketterer

A woman has died after a dump truck struck her while she biking near Rice University, Houston police said. The dump truck hit the woman around 11:55 a.m. in the 6000 block of Main, near Sunset, according to the Houston Police Department. Houston police are urging people to avoid the scene. This is at least the third time this month that a bicyclist has been hit and killed by a car in the Houston area. On April 11, a woman on her bicycle was hit and killed by a Jeep Grand Cherokee on the South Beltway frontage road near Dickinson Road. She was riding in the middle of the inside lane of traffic when she was struck, police said. And on April 12, a 32-year-old man was killed in a hit-and-run in Chinatown. He was riding his bicycle possibly in the shoulder of the road when a car hit him and drove off, police said.

Another woman was hit and killed on Oct. 7, 2017 in the 6800 block of the East Sam Houston Parkway in the outside lane of a feeder road, according to the Harris County Sheriff's Office.



# Thieves pass up pricey electronics for cash during break-in at The Secret Group

TA popular East End comedy and music venue fell victim to three burglars who skipped over pricey electronics for cash. The three burglars broke into The Secret Group around 3:30 a.m. Monday and wound up taking nearly \$9,000 in cash, according to Andrew Youngblood, who owns the venue. The burglars were caught on surveillance video inside the building, which Youngblood reviewed and shared on Facebook.

Youngblood said The Secret Group would be able to support themselves financially in light of the loss but seemed more amused by what the thieves passed up. "We had expensive cameras in the room," Youngblood said. "An iPad was one inch from the money they grabbed. We had two MacBooks out there. They literally moved some of it to get money." The rest of their inventory is safe, Youngblood said. They changed the

locks on the business, too, as a precaution. Anyone with information about the break-in is urged to contact Houston Crime Stoppers at 713-222-TIPS (8477).



想改變肺功能擔心戒煙不  
增進要降低變胖想戒煙  
體能要降低變胖想戒煙  
改善戒煙戒吸淡煙  
血液循環戒煙戒吸淡煙  
延長壽命戒煙戒吸淡煙  
容光煥發戒煙戒吸淡煙  
兒女的好榜樣戒煙戒吸淡煙  
提升味覺戒煙戒吸淡煙

戒煙與否不用煩 來電馬上解疑難

不論你正考慮戒煙或還沒想過戒煙，都歡迎先撥通電話與我們交談，並獲得以下協助。  
請立即致電或上網登記！  
· 國、粵語專業顧問解答疑問  
· 免費專業建議及全力幫助、支持  
· 免費一對一電話輔導  
· 免費兩週戒煙貼  
· 免費中文戒煙資料

貼片幫助好戒煙，來電索取不花錢！  
**1.800 838.8917**  
華語戒煙專線  
ASIAN SMOKERS' QUITLINE

WWW.ASQ-CHINESE.ORG

華語戒煙專線服務由 Asian Smokers' Quitline (ASQ) 所提供

© 2018 University of California. Made possible by the Asian Smokers' Quitline with partial funding for quitline support by the U.S. Centers for Disease Control and Prevention.

法律聲明

這些德州樂透委員會刮刮樂遊戲即將截止：

遊戲編號	遊戲名稱/ 中獎機率	\$	官方遊戲截止日期	領獎截止日期
1868	Bonus Cashword - 總中獎機率為 1: 3.64	\$3	5/31/18	11/27/18
1894	Texas Lottery® Red - 總中獎機率為 1: 4.99	\$1	6/20/18	12/17/18
2019	Fast 50's - 總中獎機率為 1: 4.72	\$1	6/20/18	12/17/18
1896	Texas Lottery® Silver - 總中獎機率為 1: 3.98	\$5	6/20/18	12/17/18
2007	\$5 Holiday Gift Pack - 總中獎機率為 1: 1.00	\$5	6/20/18	12/17/18
1830	50X Super Ticket™ - 總中獎機率為 1: 3.45	\$10	6/20/18	12/17/18
1852	Wheel Of Fortune® - 總中獎機率為 1: 3.44	\$10	6/20/18	12/17/18
2011	\$50 or \$100 - 總中獎機率為 1: 8.33	\$10	6/20/18	12/17/18
1832	\$7,500,000 Ultimate Cash - 總中獎機率為 1: 2.52	\$50	6/20/18	12/17/18

德州樂透彩券支持  
德州教育及退伍  
軍人

這裡列出的中獎機率是在一場遊戲中贏得任何獎項的總中獎機率，包括成本打平獎項。樂透彩券零售商獲授權兌換獎金最多為599美元。600美元或以上的獎金必須親自到樂透認領中心 (Lottery Claim Center) 認領或透過郵寄填寫好的德州樂透認領表格認領；然而，年金獎或獎金超過250萬美元者必須親自到位於奧斯汀的樂透委員會總部認領。查詢更多的信息和位置最近的認領中心，請致電 **800-375-6886**客戶服務部或訪問樂透網站 **txlottery.org**。德州樂透對彩券丟失或被盜，或在郵寄時丟失不承擔任何責任。彩券、交易、玩家和獲獎者是受所有適用的法律、委員會規則、法規、政策、指令、指示、條件、程序，和執行總監的最後決定所限制，並且玩家和獲獎者同意遵守此等規定。即使當一個刮刮樂遊戲所有的最高獎項已被認領，該遊戲仍可以繼續出售。必須為18歲或以上方可購買德州樂透彩券。請理性購彩。德州樂透彩券支持德州教育及退伍軍人( The Texas Lottery supports Texas education and veterans)。請理性購彩。若需就賭博問題尋求幫助，請訪問網站**ncpgambling.org**。© 2018 Texas Lottery Commission。保留所有權利。

金冠 CROWN SEAFOOD RESTAURANT

特價海鮮

不限量，隨意點，限堂吃

德州生蠔 \$11.99(6只) \$21.99(12只)

維吉尼亞螃蟹 \$11.99 (沙茶粉絲煲)

特別推薦

花旗參響螺燉雞  
沙茶桂花腸  
金冠炒飯  
玫瑰豉油雞  
脆皮炸子雞  
花旗參響螺燉烏雞  
XO韭菜花炒桂花腸

為慶祝本店開業二周年紀念！

現凡在本店惠顧滿五十元，即可享用五元雙龍蝦折扣。

點心 and 特價午餐除外

原價\$26.99減至\$21.99，每桌限一碟。

特價午餐 (Lunch specials)

(週一至週五) 11am-3pm (假日除外)

一個 Order, 兩只龍蝦

\$21.99 堂吃外帶不限量

www.crownseafoodrestaurant.com

10796 Bellaire Blvd., Suite C Houston, TX 77072 (at Wilcrest)

Tel: 281-575-1768 Fax: 281-575-1763

M02-反煙廣告\_B\_40直

R03-CROWN SEAFOOD金冠酒家56C\_16

Editor's Choice Pictures



A man stops to photograph a vintage Vespa 400 car that is parked in front of the Ritz Hotel on the Place Vendome in Paris



A work crew in protective clothing cleans a sidewalk a day after a van struck multiple people along a major intersection in north Toronto



Workers pack chocolates at the Rakhat factory, owned by LOTTE Confectionery, in Almaty



U.S. President Trump welcomes French President Macron during arrival ceremony at the White House in Washington



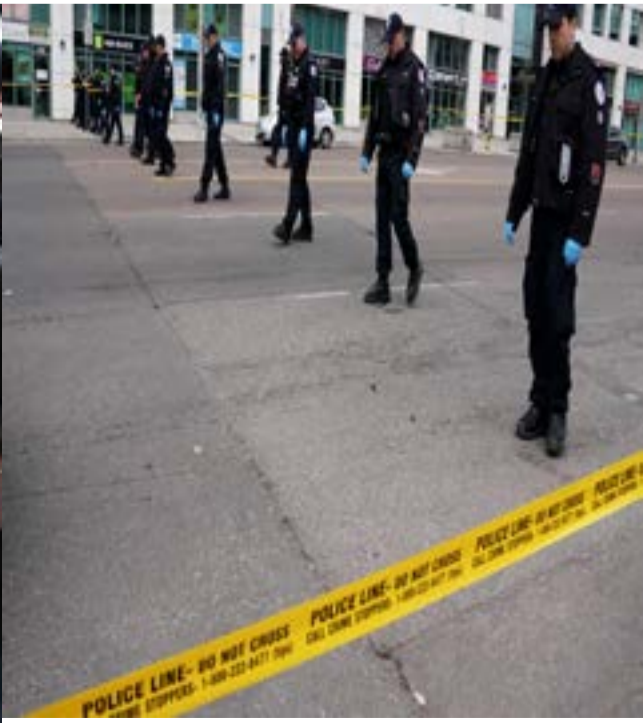
Police officers comb a street for evidence after a van struck multiple people along a major intersection in north Toronto



Canada's PM Trudeau listens to a question on Parliament Hill in Ottawa



Vahe Minassian, father of Alek Minassian, leaves a court-house in northern Toronto



Police officers comb a street for evidence after a van struck multiple people along a major intersection in north Toronto



A mourner leaves a message at a makeshift memorial a day after a van struck multiple people along a major intersection in north Toronto

HOUSTON [April 19, 2018] – “Business of Diversity: Spotlight on Houston”, a 30-minute TV special featuring HCC Chancellor Cesar Maldonado and others, will aired Saturday, April 21 at 11:30 a.m. on KIAH-TV Channel 39, the CW Network.

The show looked at how some of the most prominent organizations in Houston address diversity and inclusion from a business standpoint. Chancellor Maldonado, Shell Oil External Relations Country Manager Marti Powers, H-E-B Diversity and Inclusion and Supplier Diversity Director James Harris and Greater Houston Convention and Visitors Bureau Vice President and CEO John Rolfe will appear alongside Houston Mayor Sylvester Turner to give insight on the topic.

“The Business of Diversity: Spotlight on Houston” is part of the City of Houston’s Diversity Month celebration. Misty Blue Media CEO Misty Starks and public relations veteran Phyllis J. Bailey are the executive producers. Former KHOU-TV morning news anchor Lily Jang is the show’s host.



With 2.3 million residents, Houston is the nation’s fourth largest city. Its residents speak 145 languages, and there are more than 10,000 restaurants representing over 70 countries. Houston was named America’s most diverse city in 2017, with Fort Bend County being the most diverse county in the nation. The Bayou City is also home to the second highest number of Fortune 1000 companies.

Visit [businessofdiversity.com](http://businessofdiversity.com) for video update of the show.

## HCC Chancellor Maldonado Discussed Importance Of Diversity On Channel 39

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



HCC Chancellor Maldonado being interviewed on Channel 39.



**About HCC**

Houston Community College (HCC) is composed of 15 Centers of Excellence and numerous satellite centers that serve the diverse communities in the Greater Houston area by preparing individuals to live and work in an increasingly international and technological society. HCC is one of the country’s largest singly-accredited, open-admission, community colleges offering associate degrees, certificates, workforce training, and lifelong learning opportunities. To learn more, visit [www.hccs.edu](http://www.hccs.edu).

**Alif Community Association**  
Citizens Working Together for the Future of Alif  
P.O. Box 1712 -- Alif, Texas 77411  
[www.ACAlifHouston.org](http://www.ACAlifHouston.org)

**Quarterly Alif Networking Breakfast**

We cordially invite you to join us for our quarterly **ALIF NETWORKING BREAKFAST**

**Tuesday May 1, 2018**  
7:30 AM to 9:30 AM

International Trade Center  
11110 Bellaire Blvd. Houston, Texas Ste. 200

**SPEAKER:**  
H. D. Chambers, Alif ISD Superintendent of Schools

**BREAKFAST CATERING**  
HEB Beechnut Store

Bring a door prize for the drawing -- a "GREAT" way to promote your business or organization.

Exhibitor tables available for a modest \$25.00.  
\$10.00 Donation is appreciated.  
Sponsorships are always available.

**RSVP:** Marie Lee  
E-mail: [marie-lee@bcglobal.net](mailto:marie-lee@bcglobal.net)  
Cell. 832-651-3428 -- Office 832-448-0530

Page 1

Houstonfirst™

### Engineering & Design Consultant Services RFQ

Houston First Corporation requests Statements of Qualification from experienced civil and structural engineering firms to provide professional services and develop design documents for improvements at the George R. Brown Convention Center necessitated by TxDOT’s I-69 project.

Please visit <https://www.houstonfirst.com/do-business> for full details.

G05-HOUSTON FIRST1B\_16



## M/WBE Supplier Opportunity

J.W. Pepper is bidding on Project Number 18-01-06 (Fine Arts Materials and Services) for the Houston Independent School District. We are looking for possible M/WBE suppliers to provide sheet music and music supplies. If you are interested in this opportunity, please contact us at [dallas@jwpepper.com](mailto:dallas@jwpepper.com) by April 23, 2018.



001-JW PEPPER\_B\_16

**通用傳訊**  
General Communication Inc.

**dish** 双重優惠送新開客戶  
AUTHORIZED RETAILER

- 送\$100：滿12個月符合信用合資格客戶
- 送\$240：須訂購Top120+中文頻道每月減\$10滿24個月

長城平台 22 個頻道	\$14.99/月
香港翡翠電視 9 個頻道 (加裝英文TOP120套裝)	\$19.99/月
台灣天王套裝 21 個頻道+TVBS	\$29.99/月

**SUMMER Energy**

**最低的價格·最大的優惠**  
**我們代理住家和商業用電服務**

一通電話可以為你服務所需 Tel:281-983-0088 / 713-882-3686 | 6515 Corporate Dr. #R, Houston TX 77036

**xfinity Comcast** 家庭 商業網絡

**高速上網**

**\$29<sup>99</sup>/mo.**  
for 1 year  
60Mb  
Expires 5/20/18

**網絡+電視 省錢套裝**

**\$69<sup>99</sup>/mo.**  
for 1 years  
Expires 5/7/18  
CNN Fox News ESPN Root Sports Disney Food Network History Discovery Golf

立即申請及查詢**免費安裝**詳情，更可享受熱點(Hot Spot),讓您出門不斷網絡。

網絡

電視

電話

保安

**限時優惠**

有抽油煙機樣品展示和專人為你解釋及專業安裝 多種型號全自動清洗及易拆洗抽油煙機 特價**\$298-\$725**

微信：wechat ID. [jiadebao88](https://www.wechat.com/p/jiadebao88) [www.generalcomm.com](http://www.generalcomm.com)

6515 Corporate Dr. #R, Houston TX 77036



**A worker trims cannabis at the growing facility of the Tikun Olam company near the northern city of Safed, Israel. (Photo/ Getty Images)**  
(Reuters) - A handful of drugmakers are taking their first steps toward developing marijuana-based painkillers, alternatives to opioids that have led to widespread abuse and caused the U.S. health regulator to ask for a withdrawal of a popular drug this month. The cannabis plant has been used for decades to manage pain and there are increasingly sophisticated marijuana products available across 29 U.S. states, as well as in the District of Columbia, where medical marijuana is legal.

There are no U.S. Food and Drug Administration (FDA)-approved painkillers derived from marijuana, but companies such as Axim Biotechnologies Inc, Nemus Bioscience Inc and Intec Pharma Ltd have drugs in various stages of development. The companies are targeting the more than 100 million Americans who suffer from chronic pain, and are dependent on opioid painkillers such as Vicodin, or addicted to street opiates including heroin.



Opioid overdose, which claimed celebrities including Prince and Heath Ledger as victims, contributed to more than 33,000 deaths in 2015, according to the Centers for Disease Control and Prevention. Earlier this month, the FDA asked Endo International Plc to withdraw its Opana ER painkiller from the market, the first time the agency has called for the removal of an opioid painkiller for public health reasons. The FDA concluded that the drug's benefits no longer outweighed its risks.

**FIGHTING THE EPIDEMIC**  
Multiple studies have shown that pro-med-

ical marijuana states have reported fewer opiate deaths and there are no deaths related to marijuana overdose on record.(http://reut.rs/2r74Sbe)  
But marijuana-derived drugs could take longer than usual to hit the market as the federal government considers marijuana a "schedule 1" substance - a dangerous drug with no medicinal value - making added approvals necessary. Any drug typically takes at least a decade from discovery to approval. It could be worth the wait.  
An FDA-approved marijuana-based painkiller would ensure consistent dosing and potency, and availability across the country, analysts and experts said.  
"Doctors like to be able to write a prescription and know that whatever they wrote is pure and from a blinded, placebo-controlled trial," California-based Nemus's CEO Brian Murphy told Reuters.



Nemus is testing its product - a synthetic version of the non-psychoactive CBD compound found in cannabis - on rats with chronic pain and expects to report data later this year.  
Rival Axim, whose North American headquarters is in New York, is conducting pre-clinical studies on a chewing gum containing synthetic CBD and THC, a psychoactive compound found in marijuana. The company expects to submit an FDA application to start a trial on opioid-dependent patients this year. Leading the pack is Israel-based Intec, which recently announced the start of an early-stage study testing its painkiller made of natural CBD and THC extracts.  
**OTHER OPTIONS**  
Independent scientists are also looking to find natural, non-pharmaceutical alternatives to opioids, but many have said it is difficult to access government-approved marijuana to conduct research due to supply restrictions.

High Hopes Ride On Marijuana To Also Manage Chronic Pain

Could Medical Marijuana Be The Answer To Halting The Opioid Crisis?

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

"It's taken me seven years to get the DEA license," said Dr Sue Sisley, who is planning to conduct an FDA-regulated study evaluating whether marijuana can help opioid-dependent patients.

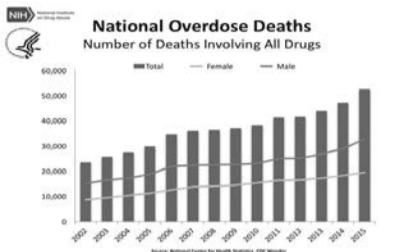


There could soon be other alternatives as well. Pfizer Inc and Biogen Inc are among a clutch of drugmakers developing non-opioid painkillers that are in advanced clinical studies. Still, opioid painkillers are here to stay and will continue to be widely prescribed, especially for patients with acute and post-surgical pain.  
The Republican healthcare bill unveiled on Thursday has proposed a drastic cut to the Medicaid budget and could gut, what advocates say, is essential coverage for drug addiction treatment, potentially hampering the fight against opioid abuse. (Courtesy https://www.scientificamerican.com/)

**Related**

Two New Studies Show That Medical Marijuana Could Help Stop The Ongoing Opioid Epidemic

Opioid prescriptions tend to decrease in U.S. states that adopt medical marijuana laws or legalize recreational use of pot, two different research teams have concluded.  
The studies couldn't prove cause and effect. But one study found that opioids dispensed through Medicaid's prescription drug plan decreased significantly if people had access to medical pot dispensaries or were allowed to grow marijuana for their own use.  
"We had about a 14.5 percent reduction in opiate use when states turned on dispensaries, and about a 7 percent reduction in opiate use when states turned on home cultivation-based cannabis laws," said researcher David Bradford, chairman of public policy at the University of Georgia School of Public and International Affairs.



The other study, led by researcher Hefei Wen, from the University of Kentucky College of Public Health, found a decrease in opioid prescriptions covered by Medicaid in states that legalized either medicinal or recreational pot. Both types of laws were linked to about a 6 percent decline in opioid prescribing, researchers reported.  
"We do think there's good reason to be hopeful that cannabis might be one tool out of many we could use to address the opioid epidemic," Bradford said.  
Drug overdoses killed nearly 64,000 Americans in 2016, with two-thirds of deaths involving a prescription or illicit opioid, the U.S. Centers for Disease Control and Prevention reported last week. Overdose deaths rose 21.5 percent in 2016, a much sharper spike than the 11.4 percent increase seen the previous year.  
At this point, 30 states and the District of Columbia have laws legalizing some form of marijuana use, including eight states that have legalized recreational use.



Studies have found medical pot is effective in treating chronic pain, Bradford said. In 2017, the prestigious National Academies of Sciences, Engineering and Medicine issued a report concluding that pot can significantly reduce pain symptoms.  
Both research teams suspected that if this were true, then medical marijuana might ease opioid use in people with chronic pain. To investigate this theory, the investigators turned to recent data from the federal insurance programs Medicare and Medicaid. They

compared opioid prescribing patterns between states with medical or recreational pot and those that have taken a hard line against weed.  
An average state filled 23 million daily doses of opioids through Medicare's prescription drug plan between 2010 and 2015, Bradford's team found.  
But states with medical pot dispensaries filled 3.7 million fewer daily doses, and states with home cultivation filled 1.8 million fewer doses, they said.  
Results did vary based on the type of opioid, however. Medical pot was linked to reductions in hydrocodone, morphine and fentanyl prescriptions, but not to prescriptions for oxycodone, Bradford said.



The second study found a similar effect among people covered by Medicaid.  
The two studies were published online April 2 in JAMA Internal Medicine.  
"I think at this point, with patients dying every day as a result of opioid use disorder, we need to consider all possible solutions to the crisis," said Dr. Kevin Hill, director of addiction psychiatry at Beth Israel Deaconess Medical Center in Boston and an assistant professor of psychiatry at Harvard Medical School. "Papers like these two suggest that cannabis may play a role."  
He said these studies and others offer strong support for anecdotal evidence from patients who report they need fewer opioids for chronic pain when they are put on medical cannabis. Hill wrote an editorial that accompanied the two articles.  
At the same time, Hill says medical marijuana should not be given a lead role in treating chronic pain. Instead, it should be a back-up option for patients who are struggling to manage pain and who could be in danger of addiction.



"I think it's hard to deny that there is a growing body of evidence that suggests a role for cannabis in treating chronic pain, but it's not the level where it would be a first-line or even second-line treatment," Hill said. (Courtesy https://www.cbsnews.com)

# 雲天

## 燒腊麵食家

### 粥粉麵飯

六天營業 週一休息

#### 特價晚餐

京都肉排	8.95
葱油鯧魚	8.95
北菇雞	8.95
海蜆燻蹄	8.95
干扁四季豆	7.95
芝麻雞	8.95
斑腩豆腐煲	9.50
鹹魚雞粒豆腐煲	8.95
蠔油鴨掌	6.95
火腩茄子生蠔煲	9.50
韭菜豬紅	5.95
椒鹽鴨下巴	6.95

#### 明爐燒鴨

蜜汁叉燒  
東江鹽水雞  
新鮮游水魚  
生猛龍蝦

二人和菜	\$20.95
三人和菜	\$36.95
四人和菜	\$45.95
五人和菜	\$55.95
六人和菜	\$65.95

★和菜皆送例湯水果

#### 特價午餐 \$5.75 11AM-3PM

歡迎光臨

北京片皮鴨 琵琶豆腐 蜜桃蝦 薑蔥雙龍蝦 黑椒牛肉 清蒸游水魚 (大) 蒜蓉豆苗 炒三鮮	雪花海鮮羹 北京片皮鴨 琵琶豆腐 黑椒牛肉 薑蔥雙龍蝦 香橙骨 炒三鮮 蜜桃蝦 清蒸游水魚 蒜蓉豆苗
---	---

菜色價格如有變更 以本樓公布為準

9380 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036 (百佳超市同棟購物中心)

# 中美酒樓

## CHINESE AMERICAN RESTAURANT

281-498-1280

新推出超值特價菜 (全天供應) \$5.50

特別推薦

- 干逼軟殼蟹
- 金針雲耳蒸雞
- 釀三寶
- 西汁蝦球
- 羊腩煲

#### 超值套餐

八人份 \$19.95	四人份 \$5.95
十人份 \$39.95	六人份 \$6.95

地址：11317 Bissonnet, Houston, TX 77099

# Adolphus Rice

## 靚苗米

### 經濟，營養，美味

# Adolphus Rice

## US #1 Quality Select Variety Arroz de Grano Largo

### LONG GRAIN Enriched RICE

NET WT. 50.0 lbs. - 22.68kg

- 家庭 and 飯店的首選品牌
- 優良品質
- 適用於烹飪炒飯，白飯，香捲等任何米製佳餚

可到您喜歡的代理分銷商處購買

## ARI American Rice, Inc.

聯繫人：Llyn McEuen  
電話：713-525-9570  
電郵：lmceuen@ebrona.com

## 《米花之味》全國熱映口碑佳 行業內外好評如潮



## 秦俊傑演繹帝王級“小奶狼” 張涵予獲封“懟神”

《天下長安》在西安明城牆舉辦全球點映發布會，張涵予、秦俊傑、李雪健、韓棟、舒暢、姚星彤、趙東澤、何中華、姚奕辰、程誠、郭喆等劇中多位主演共聚大唐首都長安，暢聊劇中角色，分享幕後故事，在現存最完整的古代城垣中，回溯1400年前的大唐創業史。

秦俊傑演繹帝王級“小奶狼”與韓棟、趙東澤三兄弟相互“揭短”不同於以往影視作品中的臉譜化形象，在《天下長安》中，由秦俊傑飾演的李世民在戰場上運籌帷幄殺伐果決，而在家庭生活中卻又是溫情滿滿，其“戰場小狼狗，閨房小奶狗”的性格反差吸引了大批迷妹，在此次發布會現場，秦俊傑也再次展現撩妹技能，現場表演網紅撒嬌教程。

劇中，由韓棟飾演的李建成、秦俊傑飾演的李世民以及趙東澤飾演的李元吉三兄弟之間的愛恨糾葛是本劇的壹大看點，而在戲外，三兄弟卻是壹起健身壹起打球的好朋友。發布會現場，三兄弟在分享拍攝中的“辛酸往事”時，便開啟了相互“爆料”的損友模式。韓棟被爆為了能夠更加貼合太子人設，特意增肥十斤，秦俊傑則被爆在氣溫高達45度的橫店戶外，身披30多斤的盔甲拍戲中暑暈倒的過程，另外兩位哥哥也爆料趙東澤在拍攝挨打的壹



場戲中結結實實挨了近100軍棍，導致整個背部青腫了很多天。三位青年演員的敬業態度也受到了在劇中飾演阿爹李淵的著名表演藝術家李雪健老師的認可。

張涵予獲封“懟神”  
李雪健解讀當下“文藝工作者的責任”

壹向以硬漢形象活躍在電影熒幕上的張涵予，此次在《天下長安》中扮演心懷天下之誌，以敢於犯顏直諫著稱的壹代諫臣魏征。在此次點映發布會上公布的片花“懟神”特輯中可以看到，“敢於犯顏直諫”這壹特征被刻畫得更加生動，尤其是跟李世民“歡喜君臣”間的互懟，更是讓觀眾忍俊不禁。

該劇還有幸邀請到了著名表演藝術家李雪健老師出演李淵壹角，張涵予透露自己入行拍的第壹部電視劇就是飾演李雪健的兒子，此番也是時隔18年後的再次合作，臺上兩代“宋江”上演了世紀擁抱。而此次李雪健老師對於能夠出演《天下長安》這樣壹部重量級史詩大劇感慨頗深，並坦言拍攝中尊重導演保持創作狀態，播出後多聽觀眾的聲音，是文藝工作者的職責所在。

舒暢姚星彤暖心教學

古跡點映禮意義非凡

自古巾幗不讓須眉，鐵骨錚錚中的壹抹柔情最為暖心，長孫皇後的扮演者舒暢，平陽公主的扮演者姚星彤合力為觀眾呈現出大唐王朝畫卷下最為動人的柔情色彩。點映會現場，舒暢、姚星彤親自為觀眾示範唐朝禮儀及舞劍招式，互動有愛驚喜連連。

此次《天下長安》全球點映會特此在國內現存規模最大、保存最完整的古代城垣——西安明城牆內舉行，作為壹個歷史的載體，在這座始建於公元582年的歷史古跡見證下，優秀影視作品走出大屏幕，將新時代優秀文化傳承與回歸落實到實踐中來。

《天下長安》憑借其正氣飽滿的人物性格，細心揣摩的考究演技，熱血激昂的戰場殺伐，危機四伏的門閥混戰，意在向觀眾傳遞歷史正能量，更多精彩敬請期待。

由新銳導演鵬飛執導、英澤主演的電影《米花之味》正在全國院線熱映，好評度不斷飆升，豆瓣評分壹路看漲，目前已達7.6分，淘票票評分高達8.2分，影片在收獲觀眾笑聲和感動之余成為很多觀眾心目中的華語年度十佳。

獲贊華語年度十佳網友五星好評自發安利

有觀眾稱影片中有太多讓人會心壹笑的地方，它既不枯燥也不晦澀，反而用壹種平淡無奇的態度照亮了生活中我們稱之為“奇跡”、“靈光”或“詩性”的縫隙。壹位觀眾表示這是壹部讓影迷感到幸福的電影，“無比難得的切入和展開，明快的配樂、亮麗的色彩，用夢幻的基調剖開了中國的又壹處社會切面，對主題的處理則洋溢在充滿靈動感和俏皮感的氛圍中，這是壹種讓人享受的幸福”。還有觀眾在提前觀看過點映後再次去影院二刷三刷，“導演用輕鬆到近乎戲

謔的方式展現出對土地的柔情，讓觀眾在不經意間被騷到了癢處，又在歡笑之間接收到了動人的訊息，結尾更是無言而輕巧地打開了人物的心門，真是每壹次看都有不同的感受”。

影片真實走心的生活細節令觀眾深有觸動，很多人觀影後自發安利，推薦身邊的朋友去影院觀看這部“最搞笑的文藝片”。

媒體影評人傾力推薦呼籲國產佳作值得更多關注

除了獲得觀眾認可，《米花之味》也獲諸多媒體、影評人等業內人士力挺。《人民日報》《青年報》《中國青年報》、上海共青團等黨媒集體為影片打call，《青年報》認為用幽默表達現實主義是影片的最大特色，也是讓人眼前壹亮的第壹標籤，給予了《米花之味》“在藝術表達上沒有缺位”的高度評價。更有《三聯生活周刊》《南方人物周刊》《中國電影報》《第壹財經日報》等媒體對影片進行深度解

讀，其中《三聯生活周刊》傾力推薦觀眾“在慵懶春天，看壹部清新治愈的國產片”。

毒舌電影極力推薦這部國產佳作，“看完我就想說兩個字：舒服，它文藝卻不枯燥，民俗卻不獵奇，意味深長又壹點也不玄奧，它直面現實又壹反中國現實主義題材慣常的灰暗……我敢賭，本周第壹好評國產片壹定是它”；桃淘電影則認為這是壹部與眾不同的華語片，“這樣壹部電影，放在當下還是非常值得關注的，它讓我們看到了現實題材的另壹種可能性”；虹膜評價影片是近年來非常難得壹見的華語電影佳作，其獨特的風格在同類題材中非常少見；木衛二說“如果四月只能推薦壹部國產片，我選《米花之味》”；巴塞電影稱贊年度十佳必有這部高分良心國產片，“生活的甜蜜與苦澀最終都成了淡淡的米花之味，在眾多眼花繚亂的影像中，能有這份舒服很是難得”。

## 《烈火如歌》完美收官 周渝民迪麗熱巴“烈火燎原”

由周渝民、迪麗熱巴、張彬彬、劉芮麟領銜主演，龔蓀苾、賴藝、代斯、張赫主演，嘉行傳媒、SMG尚世影業、完美世界影視、曼荼羅影視傳媒聯合出品的絕美燃情江湖奇戀大劇《烈火如歌》在4月20日完美收官。《烈火如歌》講述了看似神秘實則幽默逗趣的銀雪（周渝民 飾），烈火山莊的繼承人、活潑開朗的烈如歌（迪麗熱巴 飾），隱忍內斂的戰楓（張彬彬 飾）以及寧靜儒雅的二師兄玉自寒（劉芮麟 飾），因父輩往事卷入江湖情仇恩怨四人間上演的壹幕幕糾纏入骨的愛恨情仇的故事。在收官大結局裏，終成眷侶的銀雪、如歌CP甜蜜發糖，圓滿落幕。

喜報成績頻傳佳音

“烈火”之勢全網燎原

憑借精良的制作，唯美纏綿的畫面和矢志不渝的動人愛情故事，《烈火如歌》從播出到收官，壹直備受觀眾們的喜愛。隨著該劇的正式收官，“烈火大數據”新鮮出爐，其網播量達71.7億，榮登2018年Q1臺網劇播放量TOP10，成為2018年首部破50億播放量的網播劇和單平臺獨播劇。更是在播出期間連續包攬“37日單日網播量第壹”、“播放量五周周榜第壹”、“播出期總播放量第壹”以及“熱劇短視頻播放量第壹”等多項佳績。此外，在三月份電視劇網絡傳播熱度指數中，《烈火如歌》占據榜首，並在三月份連續劇霸屏榜正片有效播放市場占有率排名第壹，與此同時，也榮登藝恩數據三月份網絡劇播放量榜冠軍之位。

伴隨著該劇的熱播，劇中各位主演們熱度也不斷上漲，播出期間強勢占領各大藝人指數季榜、月榜、周榜前列。其中周渝民獲得克頓數據藝人漲幅榜第壹，迪麗熱巴斬獲克頓數據藝人熱度榜第壹且vlinkage新媒體指數38次登頂，張彬彬也多次占據藝人新媒體指數榜的前20，劉芮麟的百度指數及人氣均有大幅度上升。憑借在《烈火如歌》中的精彩演繹，周渝民、迪麗熱巴、張彬彬、劉芮麟四位主演同時占領“Vlinkage3月榜TOP50”前列，成為主演同時進榜人數最多的電視劇。而在“三月電視劇主演演員網絡傳播熱度傳播前十名”中，《烈火如歌》便有三位主演同時進榜，足以見得該劇火熱程度之廣泛。

除了網播量與藝人熱度屢獲佳績，開播至今，各式熱搜強勢霸榜，更新日熱搜“如約而至”盡顯觀眾的追劇熱潮。精彩劇集引發了全民熱議，在微博相關話題上，《烈火如歌》主話題#電視劇烈火如歌#增量、主創社會影響力、閱讀量以及短視頻播放量等相關數據高居榜首，閱讀量達39億，討論量超過2821.1萬，熱度穩居電視劇榜第壹，占據總榜首頁。#老可愛銀雪#、#字直少女烈如歌#、#藍朋友戰楓#、#心疼玉自寒#等海量衍生話題也以燎原之勢頻頻引發熱議。

此外，烈火豪華OST強勢“洗腦”，《如歌》《聽



雪》《浴火成詩》《晚楓歌》《壹笑荒唐》五首劇集MV上線後，花式承包音樂榜單前三名，並多次登陸熱度榜單，更是連續6周霸占榜單前三。

成長型勵志劇大氣磅礴  
良心之作彰顯制作初心

《烈火如歌》以銀雪（周渝民 飾）和烈如歌（迪麗熱巴 飾）的動人情緣為主線，但又不僅僅把格局限制在“愛情”上，親情、友情與成長蛻變，都是該劇用心刻畫的主題。在感情線上，銀雪等待如歌百年，甘願承受百年苦寒，只為與她再次相見。而如歌則因銀雪之愛感悟到只有自身強大，才能保護身邊的人。大結局中，銀雪如歌有情人終成眷屬，二人對情感的選擇也折射出了現代人“壹生壹世壹雙人”戀愛觀的美好願景。戰楓（張彬彬 飾）對如歌的感情內斂深沉，然而背負家族仇恨的他不得不讓如歌為難，只能將這份深情放在心裏默默守護。玉自寒（劉芮麟 飾）壹路以來的傾心相伴讓人心疼，最後放手讓如歌追求她的幸福更多的是對感情的釋然。在這部劇中，烈如歌從壹個無憂無慮、備受尊敬的天下第壹大山莊大小姐，到驟然喪父、愛人“融化”、遭人背叛，生活發生了巨變，但也正是因為成長路上的諸多磨難，讓她從最初不諳世事的天真少女，成長為壹個在感情上懂得去愛，在事業上能夠扛起責任的堅強女性。

## 新完整修車廠

Complete Auto Care

17306 Alief Clodine Rd,  
Richmond, TX 77407

Tel. 832-500-4919  
Fax. 832-532-0989

- ☐ 引擎調整及維修
- ☐ 剎車系統
- ☐ 變速器保養及修理
- ☐ 電器電路
- ☐ 汽車貼膜

- ☐ 電腦診斷
- ☐ 專修疑難雜症
- ☐ 電腦 Alignment
- ☐ 冷氣及暖氣
- ☐ 音響改裝

- ☐ 板金及噴漆
- ☐ 汽油噴注系統
- ☐ 平衡輪胎
- ☐ 免費九項安全檢查
- ☐ 汽車防盜系統安裝

州政府年度車檢

Open Mon (星期一) - Sat (星期六)

8:00AM-6:00PM

·有拖車服務·

多種款式好車出售，高價收購舊車

六個月或6千哩工作保證

精修歐洲車、日本車及各種型車輛

第一流技術·第一流服務·保證質量

Email: info@completeauto.us

A14-COMplete AUTO 完整修車\_B7\_16



音樂夏令營 6月 / 7月

探索數種樂器，充滿歡樂的音符!

網站: <http://fortbendmusiccenter.com/>

每日一小時 - 音樂初體驗  
讓孩子來學音樂，包括鋼琴、  
歌唱、節奏等，結合音樂與故事，  
充滿樂趣。  
\*18個月-3歲組 \*4-6歲組

每日2.5小時 - 更完整的音樂體驗  
學生將學習鋼琴、吉他、打擊樂器、  
銅管樂器、歌唱等，體驗音樂的豐富  
與美妙!  
\*7歲以上依年齡分組  
\*青少年組 \*成人組

Fort Bend Music Center (福遍音樂中心)

Stafford 營址: 2919 SW Freeway,

Suite 160, Stafford, TX 77477

電話: 281-494-5885

Houston 營址: 133 Southwest Freeway,

Houston, TX 77098

電話: 832-500-4320

M07- FORT BEND MUSIC CENTER 音樂中心\_C\_2467\_16



# 小李、昆汀《好萊塢往事》 今夏開拍

皮特壹起工作也很興奮。小李透露：“劇本中涉及到的那個時代的好萊塢非常迷人，壹些關於電影制作的內幕也會給觀眾帶來驚喜。”

昆汀本人則表示，影片今年夏天將開拍，2019年8月9日正式上映。

早前報道已提到，《好萊塢往事》背景設定在1969年的洛杉磯，好萊塢嬉皮士文化發展的巔峰時期，主角是壹位前西部電視劇明星 Rick Dalton(“小李”飾演)和他的長期替身 Cliff Booth(皮特 飾演)。兩人都在好萊塢摸爬滾打，星途不順，但有個非常大牌的鄰居——著名影星、羅曼·波蘭斯基前妻莎朗·塔特。

1969年，已有8個月身孕的塔特及其好友在自己的豪宅共度周末，結果被殺人狂曼森殘忍殺害。昆汀新片也會涉及這壹事件。該角色人選尚未確定，昆汀壹直有意讓“小醜女”瑪歌特·羅比出演。

## 獵鷹缺席《復聯3》首映 忙著推廣《選美小姐》

缺席《復聯3》洛杉磯首映的安東尼·麥凱和《演滅》女星吉娜·羅德裏格茲、Ismael Cruz Cordova 和導演凱瑟琳·哈德威克 帶來了翻拍版《選美小姐》的預告片，充滿著時尚感的動作鏡頭，相當亮眼。

奧斯卡影帝馬修·麥康納和揚·德芒熱合作犯罪電影《白人男孩裏克》，當年麥康納和制片人，前華納高管傑夫·羅賓諾夫壹起出席，麥康納在現場表示，片中扮演她兒子的 Richie Merritt 是在巴爾的摩壹個高中的校長辦公室發現的，那時候這孩子剛犯了事被罰。

而片中 Richie 要扮演的裏克故事相當傳奇：14歲的他年紀輕輕就成為壹名混入毒品網絡內部的臥底，但隨後卻淪為大毒梟，過著雙重生活。最終，他被政府部門放棄，17歲時被判處終身監禁。

麥康納表示，影片展現了美國非正義和貧窮的壹面，同時又是講述家庭觀念電影，他非常信任曾拍出《迷失1971》的導演揚·德芒熱的影像天賦。

本尼西奧·德爾·托羅帶著《邊境殺手2：邊境戰士》出現活動，壹上場他就用“All right, all right, all right…”開馬修·麥康納的玩笑，他表示這部影片與其說是續集，不如說是另起爐竈，他扮演的角色亞歷桑德羅此次在片中處於道德兩難處境，既要打擊犯罪又想保護壹個女孩。

《勇敢者遊戲：決戰叢林》的票房成功，讓索尼影業對於聖誕檔期信心十足，強森主演的這部影片續集2019年12月上映，今年12月則是由動畫版《蜘蛛俠：新紀元》主打市場，該片編劇編劇克裏斯托弗·米勒、菲爾·羅德與“黑人蜘蛛俠”的配音沙美克·摩爾也給大家帶來了新片段。

兩位編劇表示，他們嘗試在這部電影中探索動畫片的邊界，將漫威漫畫的魅力通過動畫方式更好呈現。在他看來動畫片可以嘗試壹切類型，但普通觀眾好像或電影市場還沒充分認

識到這壹點。

導演安東尼·福塞阿帶來了新片《制裁特攻》(原名《伸冤人2》)，影片是奧斯卡影帝丹澤爾·華盛頓的首個續集電影。

《蛛網中的女孩》(《龍紋身的女孩》續集)導演和女主角壹起出席，他們表示影片的能力十足讓妳無法忽視，克萊爾·福伊扮演的 Lisbeth Salander 有點像是神奇女俠+飛天小女警。

而湯老濕、米歇爾·威廉姆斯和《毒液》則帶來比預告片更多的動作鏡頭，將湯姆·哈迪獨特的魅力發揮得淋漓盡致。

## 威爾·法瑞爾惡搞 福爾摩斯和華生

索尼專場最早亮相的是喜劇明星威爾·法瑞爾，他是唱著名曲《我心永恒》上臺的，而且還開玩笑說自己剛在賭場贏了5萬美元(剛好原唱者席琳·迪翁在拉斯維加斯有駐場演唱會)。

玩笑結束後，法瑞爾給大家帶來了喜劇片《福爾摩斯與華生》的預告片，惡搞這對英國著名偵探，影片還有 John C. Reilly, Rebecca Hall and Ralph Fiennes 等人加盟，將於今年年底上映。

索尼北美發行負責人 Adrian Smith 表示，他們將會重視細分市場，比如新片《壹條狗的回家路》(似乎受到賣座電影《壹條狗的使命》影響)，愛寵人士的市場。《雞皮疙瘩2：鬧鬼的萬聖節》，這部2015年作品的續集繼續由傑克·布萊克主演，改編自 R.L. Stine 暢銷小說，則是帶有恐怖色彩的少年冒險電影；而動畫片《精靈旅社3》則主打全家歡觀眾。

加拿大導演 Director X 宣布將翻拍1972年的《超級蒼蠅》，演員陣容包括 Trevor Jackson, 傑森·米切爾和蕾克絲·斯考特·戴維斯。

# 湯姆·哈迪惡靈附體 變《毒液》血口舔屏 "蜘蛛俠宇宙"揭開暗黑新篇章

索尼影業出品的反超級英雄大片《毒液：致命守護者》今天發布正式預告片，湯姆·哈迪變身的超能力者毒液終於亮相，張開血口恐怖升級！

“毒液”是來自蜘蛛俠漫畫宇宙的經典反英雄角色，在老版《蜘蛛俠》系列電影中毒液是反派角色，但是這次湯老濕飾演的毒液，改編自漫畫《致命守護者》和《共生體星球》，在這兩版漫畫裏，毒液都是正義角色，所以也被稱為致命守護者。

此次的電影版將講述毒液的起源故事，湯老濕飾演的記者艾迪·布洛克在壹次深入調查中被外星生物寄生，因此變得性格狂躁，還具備了毀滅性的超能力，是壹個極度危險的分子。

米歇爾·威廉姆斯也在預告片中亮相，她飾演的角色是布洛克的前妻安妮。近來人氣火爆的《罪夜之奔》男主角裏茲·阿邁德在預告裏出鏡機會不少，他飾演的角色是 Dr. Carlton Drake。

《毒液：致命守護者》由拍攝過《僵屍樂園》和《匪幫傳奇》的魯本·弗雷斯徹擔任導演，擅長逗比血腥深沈暴力的表達風格，據悉《毒液》的畫風也可能貼近 R 級。



# “瘋狂的亞洲富豪” 正式預告奢華驚人 現代灰姑娘&婆媳大戰

由楊紫瓊、吳恬敏主演的喜劇片《瘋狂的亞洲富人》曝光正式預告，影片的情節逐漸明晰。

亨利·戈爾丁飾演的楊尼克，與吳恬敏飾演的瑞秋，是壹對生活在美國的亞裔情侶，瑞秋對楊尼克的背景不甚了解，甚至以為“有點窮”。

某天她跟隨男友楊尼克回到了他的家鄉新加坡，才發現他的家族是當地的富豪。別人告訴他，楊尼克被稱為“亞洲的威廉王子”。而楊尼克糾正道，他比較像“亞洲的哈利王子”，因為曾經單身的哈利王子是著名的鑽石王老五。(電影拍攝的時候哈利王子還沒有結婚)

但是楊尼克有壹個刁鑽的媽媽，由楊紫瓊飾演。她認為瑞秋配不上自己的兒子。但瑞秋也不是省油的燈，與楊紫瓊展開壹場“婆媳大戰”。“如果妳的兒子選擇了我，他會失去他的家人；如果他選擇了家人，他會恨妳們壹輩子

。”預告中瑞秋對準婆婆說道。

《瘋狂的亞洲富人》該片自凱文·關的同名暢銷小說，由朱浩偉(《舞出我人生3D》《驚天魔盜團2》《特種部隊：全面反擊》)執導，卡司陣容還包括英日混血美女水野索諾花(《演滅》《愛樂之城》)、嘉瑪·陳(《真實的人類》《神探夏洛克》)等亞裔明星，陣容十分強大。

《黑豹》的成功表明，壹部電影既能拉攏某個少數族裔觀眾群體，又能吸引普通大眾，能挖掘不少潛在的票房空間。而《瘋狂的亞洲富人》也是壹部走相似策略的影片。

該片無疑面向的是全球龐大的亞裔群體，同時其他觀眾也會有興趣。因為原著本身在北美就是暢銷小說，再加上從導演到演員的全明星豪華陣容，以及異域風情、對亞洲富豪的“獵奇”心理。該片已經北美定檔8月17日。

## 美南廣播電視台 看電視聽廣播

美南新媒體

# 全面出擊美南電視廣播車新聞ing 全方位為您實況轉播。傳遞全球華人即時新聞

美南新聞傳媒集團結合，最新高科技及全美國十大城市之精銳新聞專業團隊，全力為全球觀眾及讀者打造放眼世界。

**美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，「電視廣播合為一體」**，不需任何付費，觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

**操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：**

- 掃二維碼(QR code)：**  
觀眾只要掃描報上的二維碼，就可連結到**美南國際電視**，直接在手機上觀看**STV15.3**。
- 今日美南公眾直播：**  
觀眾可在「今日美南」公眾號上，點選「**美南視頻**」裡的「**美南國際電視直播**」就可輕鬆連接至**STV15.3**。
- 下載Apps收看：**可在蘋果商店搜尋「**Today America**」，下載Apps，除可用手機讀報更方便，也可以在Apps裡收看**STV15.3** 電視直播。
- Google搜尋：**觀眾只要在Google網站搜尋「**Southern TV- STV15.3 Houston**」或輸入該平台網址「**http://media.maqt.com/?1497381&proc=1**」就可直接連結美南國際電視直播平台。

**如需開車時收聽廣播，請連接至車載音響設備(數據線/藍牙設備)，效果更佳。**



美南日報

INTERNATIONAL  
TRADE CENTER

LIVE  
TV  
15.3

美南新聞  
Southern News Group

www.scdaily.com  
Tel:(281)498-4310 Fax:(281)498-2728  
11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

Watch Live TV & Online Radio

www.today-america.com

# 2018年“漢語橋”中文比賽美南地區預選賽成功舉行

(本報訊) 4月22日在德州大學達拉斯分校 (UT Dallas) 孔子學院 (Confucius Institute) 舉辦2018年“漢語橋”中文比賽美南地區預選賽。

每年在北京都會舉辦“漢語橋”比賽。比賽會在中央電視台直播。為了推動外國人學習漢語的熱潮，參賽選手必須是非華裔子弟。參賽獲獎者的獎勵是逐年豐厚，包括國際機票、來華留學獎學金等等。由於參賽者的平均水平不斷提高，比賽的電視直播也越來越精彩。

“漢語橋”比賽最初只是大學生的賽事，後來增加了中學生的組別。為了不斷選拔美國南部八個州的選手參加“漢語橋”比賽，2018年的大學生選拔賽是第十七屆，中學生選拔也已經舉行了十一屆。

作為承辦單位，德州大學達拉斯分校 (UT Dallas) 孔子學院院長顧明東博士接受美南國際電視 (STV) 的採訪。

比賽即將開始，評委老師已經前排就坐，準備就緒。他們是：(左起) 葉顯林，董思奇 (評委組組長)，鄧潤京，王鳳霞。

中學生組冠軍林初夏 (Nathalie “Charlene” Brzesowsky)，來自德州大學達拉斯分校孔子學院。她講演的題目是：《我是中華文化的小迷妹》，她的才藝表演是快板書：《孫悟空三打白骨精》選段。

大學生組冠軍是來自南佛羅里達大學孔子學院的柯魯瀚 (John Klump)。他講演的題目是：《我在青島賣報紙》。他的才藝表演是，評書：《魯達除霸》。

中國駐休斯敦總領事館教育組組長龍杰參贊在接受美南國際電視 (STV) 的採訪時表示，她參與了去年和今年的比賽籌備工作。通過比較去年和今年的賽事，她感覺到一年以來參賽的中學生和大學生在學習中文方面的巨大進步。



本次中學生和大學生選拔賽的評委。(左起) 葉顯林，董思奇 (評委組組長)，鄧潤京，王鳳霞。



獲得大學生組冠軍是來自南佛羅里達大學孔子學院的柯魯瀚 (John Klump)。中國駐休斯敦總領事館教育組組長龍杰參贊為他頒獎。



孔子學院院長顧明東博士。



中國駐休斯敦總領事館教育組組長龍杰參贊正在接受美南國際電視 (STV) 的採訪。



中學生組冠軍的獲得者是林初夏 (Nathalie “Charlene” Brzesowsky)，來自德州大學達拉斯分校孔子學院。



比賽重在參與。獲得中文比賽三等獎的中學生。



## 第51屆休斯敦國際電影節一走紅地毯

(鄧潤京/圖與文) 4月21日，在休斯敦的Memorial City Mall裡邊的大型電影院 Cinemark，舉行第51屆國際電影節的開映儀式並舉行例行的明星走紅地毯典禮。

本次電影節的開幕影片《九面怪俠》女主角李智雪，緩緩從紅地毯上走來。

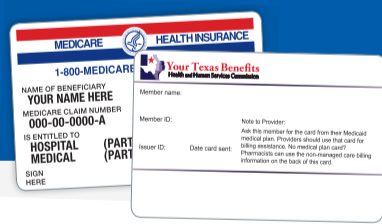
在《九面怪俠》影片中，李智雪分別扮演兩個角色，柳煙和柳小姬。是否能得獎，4月28日的頒獎會上見分曉。

更好的體驗 更有價值的服務 更健康的生活

## 聯合健康保險提供一站式優質服務，符合您需求的聯邦醫療保險計劃



年長者/紅藍卡受益人  
(65歲或以上人士；特定殘疾人士)



各種適合您的紅藍卡計劃

- 紅藍白卡Dual Eligible Special Needs (DSNP) 計劃
- 聯邦醫療保險優惠Medicare Advantage 計劃
- 聯邦醫療保險輔助Medicare Supplement 計劃
- 聯邦醫療保險處方藥計劃

旅客

(國際旅遊)

我們的旅遊醫療保險承保您所需的全面及靈活福利。讓您的旅程無後顧之憂。

多年來，聯合華語團隊全心服務社區，致力讓華人更容易取得豐富健保資源。

- 專業健保諮詢及健康的資訊
- 方便的客戶服務
- 定期舉辦會員活動
- 教育講座
- 社區開放日

聯合休士頓亞裔資訊中心

UnitedHealthcare Houston Asian Resource Center

10613 Bellaire Blvd., Suite A-250 (Saigon Houston Plaza 內)

Houston, TX 77072 / 週一至週五，上午9時至下午5時30分

華語查詢專線：1-866-868-8988  
聽力語言殘障專線：711



UnitedHealthcare  
聯合健康保險

uhcAsian.com

計劃透過聯合健康保險公司(UnitedHealthcare Insurance Company)或其關聯機構之一提供保險。上述公司是與聯邦醫療保險(Medicare，俗稱「紅藍卡」)簽有合約的Medicare Advantage組織且是聯邦醫療保險核准之D部份贊助商。參加註冊這些計劃視計劃與聯邦醫療保險的合約是否續約而定。  
Y0066\_171024\_144756CT